

= Rusi Kosi =

Pirin (Macedonia
-Bulgaria)

BHA-10352, 11134.

この踊りは、有名な話 "Rusi kosi imam ... (I have blond hair ...)" と
同じ名前でも、よく知られています。この踊りは別名 "Vârçano Horo" (丸く動く踊り)
とも呼ばれます。

Basic Step : gliding step 左足は少し plie.

ct.1. 右足を丸く step

+ 左足を右足の少し前 step (flatで)

2ト. 1トと同じくつづける。

手は w-hold につなぎ、ct.1, 2で、少し上へおけるのをアタセキエ
つける。上体は直立。

I. $\overleftrightarrow{R \cdot L, R \cdot L}$, (Basic Step) x 9.

④

II. $\overleftrightarrow{R \cdot L, R \cdot l}$, $\overleftarrow{L \cdot R, L \cdot r}$, $\overrightarrow{R \cdot L, R \cdot l}$, 伸・曲, 伸・曲, Rev.
手は両手右へ 左へ 右へ x clap x clap

III. $\uparrow R \cdot L, R \cdot L, R \cdot L, R \cdot L, \downarrow, \uparrow, \downarrow, R \cdot L, r, \circ$
④ basic. heel tek

◎ 構成

intro 9小節. (I · II · III · II · III) x 2 + I.

◎ おまけ Ending (Jaap text 付)

最後の 9 meas.

右へ Basic を 8 meas. $\overleftarrow{\quad} + \overrightarrow{R, L}$

連手を
春に花が咲くように
上げる。

歌のない別のバージョンがあるようです。

誰か心あたりはありますか？

Rusi Kosi

Handwritten musical notation for the first system of 'Rusi Kosi'. It consists of two staves, labeled I and II, in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is written on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties.

1. // Ru-si ko-si i - mam, Gre-ben - že si ne — nam, //
2. // Gre-ben - že si ne - mam, Ne - ma koj da ku — pi, //
3. Be-lo li-ce i - mam, Be-lil - ce si ne - mam, Ku - ne — mam,
4. Tr-ka snaga i - mam, Ko-lan - že si ne - mam, Ku — pi

Handwritten musical notation for the second system of 'Rusi Kosi'. It consists of two staves, labeled I and II, in G major and 2/4 time. The melody continues on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties.

E - le — no, vi - no er — ve — no,

Handwritten musical notation for the third system of 'Rusi Kosi'. It consists of two staves, labeled I and II, in G major and 2/4 time. The melody continues on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties.

E — le — no, dve er - ve — ni ja - bu — ki

Handwritten musical notation for the fourth system of 'Rusi Kosi'. It consists of two staves, labeled I and II, in G major and 2/4 time. The melody continues on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties.

= Rusi Kosi =

1. // Rusi kosi imam , Grebenče si nemam //

Eleno , vino crveno , Eleno , dve crveni jabuki

2. // Grebenče si nemam , Nema koj da kupi //

Eleno ...

3. Belo lice imam , Belilce si nemam
Belilce si nemam , Nema koj da kupi

Eleno ...

4. Tnka snaga imam , Kolanče si nemam
Kolanče si nemam , Nema koj da kupi

Eleno ...

- [Translation]
- 私の髪はブロンドです。でもくしはもっていません。
エル)、赤ワイン、エル)、二つの赤いリンゴ
 - 私はくしをもっていません。そして私にそれを買って
くれる人はいません。
 - 私の肌は白い。でもおしろいをもっていません。
私はおしろいをもっていません。そしてそれを買ってくれる人は
いません
 - 私の腰はほそいです。私はベルトをもっていません
私はベルトをもっていません。そしてそれを買ってくれる人は
いません

• Eleno は Helen に対応する女性の名。

• 赤ワインも赤いリンゴも、かわいい女の子の代名詞。

• 3, 4番の歌詞は、少し相違があります。

(3. は一行め ×2 とする。
4. は。 ???)

楽譜と歌詞は房枝さん
よりの投稿です。



1. Rusi kosi imam, grebenče si nemam /2
Eleno, vino c̄arveno,
Eleno, dve c̄arveni jabuki

2. Grebenče si nemam, nema koj da kupi /2
Eleno

3. Belo lice imam, belilce si nemam /2
Eleno

4. Da me ženi, mama, za mlado ergenče
Da me kupi ludo, grebenče, belilce
Eleno

Zurchan #29 で紹介しましたか、4番まで
正しくわがため再登場!

1. 私の髪はブロンドよ。でも、くしはもっていない。
あ、エリ、赤ワイン、エリ、ニつの赤く熟したリンゴよ。
2. 私はくしもっていないの。そう、買ってくれる人もいないよ。
あ、エリ……
3. 私の肌は白いわ。でも、おしろいはもっていない。
あ、エリ……
4. 私はまだ結婚していないので、お母さん。
若い男を話してくれ、おしろいを買いにゆくわ。
あ、エリ……



おし訳 \rightarrow ため

11.

Handwritten musical score for guitar and piano. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of four systems of staves. The first system shows the guitar part with chords: em, am, em, D, em, D, em, em, am. The second system continues with chords: em, D, em, D, C, D, em. The third system includes a piano accompaniment with chords: em, am, em, em, D. It also features two marked sections, A and B. Section A has chords: em, am, em, em, D. Section B has chords: em, em, D. The fourth system concludes with chords: em, am, em, em, D, em, D, C, D, em. The piece ends with a 'Fine' marking and a 'D.S. al Fine' instruction.